

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Sonderräder für Pkw 8 J x 18 H2

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type of the following approval object

special wheels for passenger cars 8 J x 18 H2

Genehmigungsnummer: 50603*05

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:

Holder of the approval:

Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

DE-67098 Bad Dürkheim

2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:

If applicable, name and address of representative:

Entfällt

Not applicable

3. Typbezeichnung:

Type:

SPL 808



DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: 50603*05

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:

Identification markings:

Hersteller oder Herstellerzeichen

Manufacturer or registered manufacturer's trademark

Felgengröße Size of the wheel

Typ und die Ausführung Type and version

Herstelldatum (Monat und Jahr)
Date of manufacture (month and year)

Genehmigungszeichen Approval identification

Einpresstiefe Inset/outset

Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
 Position of the identification markings:
 An der Innen- bzw. Außenseite des Rades
 On the inside/outside of the wheel

Zuständiger Technischer Dienst:
 Responsible Technical Service:
 Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH DE-51105 Köln

- 7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes: Date of test report issued by the Technical Service: 23.09.2021
- 8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes: Number of test report issued by that Technical Service: 55028716 (6. Ausfertigung)



DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: 50603*05

Approval number:

9. Verwendungsbereich:

Range of application:

Das Genehmigungsobjekt "Sonderräder für Pkw" darf nur zur Verwendung gemäß:

The use of the approval object "special wheels for passenger cars" is restricted to the application listed:

Anlage/n zum Prüfbericht Annex/es of the test report

15 - 16 10, 14 6 2 - 5, 7, 17 3. Ausfertigung

4. Ausfertigung

5. Ausfertigung

6. Ausfertigung

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.

10. Bemerkungen:

Remarks:

Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich. The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben. The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

Die Anforderungen des Artikels 31, Absätze 5, 6, 8, 9 und 12 der Richtlinie 2007/46/EG - Verkauf und Inbetriebnahme von Teilen oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - sind sinngemäß erfüllt. The requirements of Article 31, paragraphs 5, 6, 8, 9 and 12 of directive 2007/46/EC - Sale and entry into service of parts or equipment which are capable of posing a significant risk to the correct functioning of essential systems - are met.

Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:
 Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:
 Siehe Prüfbericht
 See test report



DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: 50603*05

Approval number:

12. Die Genehmigung wird **erweitert** Approval is **extended**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):

Reason(s) for the extension (if applicable): **Aktualisierung des Verwendungsbereiches Update of the range of application**

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**

Place:

15. Datum: **11.10.2021**

Date:

16. Unterschrift: Im Auftrag

Signature:

Nino Pommerencke

Anlagen: Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x18H2 Typ SPL 808

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 1 von 20

TÜVRheinland® Precisely Right.

Auftraggeber Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Gustav-Kirchhoff-Straße 10 D-67098 Bad Dürkheim QM-Nr.: 49 02 0131806

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell Split
Typ SPL 808
Radgröße 8J x18H2

Zentrierart Mittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
B5	SPL 808 B5 / Ø70,0-63,4	5/108/63,4	45	735	2260

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 50603
Herstellerzeichen ANZIO
Radtyp und Ausführung SPL 808
Radgröße 8J x18H2
Einpresstiefe ET (s.o.)
Herkunftsmerkmal POLAND
Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110	-
S02	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	120	-
S03	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	125	-
S04	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	130	-
S05	Mutter M14x1,5	Kegel 60°	140	-
S06	Serienschraube M14x1,5	Kegel 60°	140	31,5
S07	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	135	-
S08	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	140	-
S09	Serienbundmutter M12x1,5 für Alu-Räder	Kegel 60°	135	-
S10	Serienschraube M14x1,5	Kegel 60°	140	33,5
S11	Mutter M14x1,5	Kegel 60°	135	-
S12	Mutter M14x1,5 (Classe 10)	Kegel 60°	170	-
S13	Mutter M14x1,5 (Classe 10)	Kegel 60°	220	-
S14	Mutter M14x1,5 (Classe 10)	Kegel 60°	204	-

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Ford

Jaguar Land Rover Volvo

Spurverbreiterung innerhalb 2%



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x18H2 Typ SPL 808

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 2 von 20

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford C-MAX	66-107	215/40R18	K46 T85 T89	A01 A12 A14
DM2	66-107	225/35R18	K25 K2b K42 K46 K56 T87	A21 B02 S04
e13*2001/116*0109*.	66-107	225/40R18	K25 K2b K41 K42 K46 K56	
Ford C-Max	63-134	215/40R18	T85 T89	A12 A14 A21
(Compact)	63-134	215/45R18		A58 B02 KoS
DXA	63-134	225/40R18	T88 T92	V18 S07
e13*2007/46*1103*	63-134	235/40R18	A01 K1a K2b	- 10 001
- incl. Facelift 2015	63-134	245/35R18	A01 K1a K1b K2b K5d T88 T92	
Fand Edna	400 455	005/00040		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Ford Edge SBF	132-155	235/60R18	A33	A14 A21 A56
e1*2007/46* 1524*00-02	132-155	255/55R18	A12	S13
Ford Edge	110-175	235/60R18	A33	A14 A21 A57
SBF e1*2007/46* 1524*03 ab MJ 2019	110-175	255/55R18	A12	S13
Ford Focus (II)	166	235/35R18	A01 K56	A12 A14 A21
DA3, DB3	59-107	215/40R18	T85 T89	B02 Car Flh
e13*2001/116*	59-107	235/35R18	A01 K25 K56 T86 T90	Sth S04
0144,0157*	59-166	225/40R18		
Ford Focus (III)	63-134	215/40R18	T85 T89	A12 A14 A21
DYB	63-134	215/45R18		A58 Car Flh
e13*2007/46*1138*	63-134	225/40R18	T88 T92	Lim V18 S04
- incl. Facelift 2014	63-134	235/40R18	A01 K1a K8d	
	63-134	245/35R18	A01 K1a K1b K2b K4b K8d T88 T92	
Ford Focus (IV)	63-134	215/45R18		A12 A14 A21
DEH	63-134	225/40R18		A58 F23 Flh
e13*2007/46*1911*	63-134	225/45R18		KOV NoP
	63-134	235/40R18	A01 K2b	V18
	63-134	245/40R18	A01 K1a K2b	S09
Ford Focus (IV)	110-134	215/45R18		A12 A14 A21
DEH .	110-134	225/40R18		A58 F24 Flh
e13*2007/46*1911*	110-134	225/45R18		KOV NoP
	110-134	235/40R18	A01 K2b	V18
	110-134	245/40R18	A01 K1a K2b	S09
Ford Focus Active (IV)	63-134	215/50R18	R70	A12 A14 A21
DEH	63-134	225/45R18		A58 F24 Flh
e13*2007/46*	63-134	235/45R18		KMV NoP
1911*03	63-134	245/40R18		V18
.011 00	63-134	245/45R18		S09
Ford Focus Cabrio (II)	74-107	215/40R18	T89	A12 A14 A21
DB3	74-107	225/40R18	A01 K56 T88 T89	B02 Cbo S04
e13*2001/116*0157*.	74-107	235/35R18	A01 K25 K2b K44 K46 K56 T86 T90	502 000 304
				A12 A14 A24
Ford Focus RS (II)	224, 257	215/45R18	M+S	A12 A14 A21
DA3, DA3-RS	224, 257	225/40R18	M+S	A58 B02 Flh S04
e13*2001/116*0144*. e13*2001/116*1010*.	224, 257	235/40R18	M+S	304



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x18H2 Typ SPL 808

		-		Seite 3 von 20
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Focus RS (III)	257	225/40R18	A91 M+S	A14 A21 A56
DYB, DYB-RS \	257	235/40R18	A12 M+S	Flh S04
e13*2007/46*1138*; e13*2007/46*1616*	257	245/35R18	A01 A12 K1a K2b M+S	
Ford Focus ST (III)	136, 184	215/45R18		A12 A14 A21
DYB	136, 184	225/40R18		A58 Car Flh
e13*2007/46*1138*	136, 184	235/40R18	A01 K1a K8d	S04
- incl. Facelift 2015	136, 184	245/35R18	A01 K1a K1b K2b K4b K8d	
Ford Focus ST (IV)	140, 206	215/45R18	M+S	A12 A14 A21
DEH	140, 206	225/40R18	M+S	A58 Car Flh
e13*2007/46*	140, 206	235/40R18		S09
1911*05	140, 206	245/40R18	A01 K1a K2b K4i K5b K8d K9v	
Ford Focus Turnier	63-134	215/45R18		A12 A14 A21
(IV)	63-134	225/40R18		A58 Car F24
DEH	63-134	225/45R18		KOV NoP
e13*2007/46*1911*	63-134	235/40R18	A01 K2b	V18
	63-134	245/40R18	A01 K1a K2b	S09
Ford Focus Turnier	63-134	215/50R18	R70	A12 A14 A21
Active (IV)	63-134	225/45R18		A58 Car F24
DEH	63-134	235/45R18		KMV NoP
e13*2007/46*	63-134	245/40R18		V18
1911*03	63-134	245/45R18		S09
Ford Galaxy (II)	74-149	225/45R18	T95	A12 A14 A21
WA6	74-149	235/40R18	T93 T95	A58 B02 V18
e13*2001/116*	74-149	235/45R18	T94 T98	S12
0185*00-23	74-149	245/40R18	T93 T97	
Ford Galaxy (III)	88-177	235/50R18		A12 A14 A21
WA6	88-177	245/45R18	T00 T96	A57 V00 V18
e13*2001/116*	88-177	245/50R18	A01 K1a K5d	S13
0185*24 - ab MJ 2016 (MK3)	88-177	255/45R18		
Ford Grand C-Max	70-134	215/45R18	A01 G40 T93	A12 A14 A21
DXA	70-134	215/45R18	R69 T93	A58 B02 KmS
e13*2007/46*1103*	70-134	225/40R18	T92	V18 S07
- incl. Facelift 2015	70-134	235/40R18	A01 G40 K1a T95	
	70-134	245/35R18	A01 K1a K1b K2b K5d T92	
Ford Kuga (I)	100-147	235/50R18		A12 A14 A21
DM2	100-147	245/45R18		A57 B02 S04
e13*2001/116*	100-147	245/50R18	A01 K1a	
0109*19-31	100-147	255/45R18		
Ford Kuga (II)	85-134	225/50R18	R37	A12 A14 A21
DM2	85-134	225/55R18	A01 G01 R37	A57 S09
e13*2001/116*	85-178	235/45R18		
0109*31	85-178	235/50R18		
- ab Modell 2013	85-178	245/45R18		
				7
- incl. Facelift 2016	85-178	245/50R18	A01 G01 K1a K1b K2b	



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x18H2 Typ SPL 808

				Seite 4 von 20
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Kuga (III)	88-140	225/60R18	A91	A14 A21 A57
DFK e13*2007/46*2188*	88-140	235/55R18	A12	NoP S09
Ford Kuga (III) Plug-in	112	225/60R18	A91	A14 A21 A58
Hybrid DFK e13*2007/46*2188*	112	235/55R18	A12	S09
Ford Mondeo (III)	66-150	215/40R18	K1a K2b T85 T89	A01 A12 A14
B4Y, B5Y	66-150	225/35R18	K1c K2b K56 T87	A21 A58 B02
e1*98/14* 0154,0155*	66-166	225/40R18	K1c K2b K56 T88 T89 T91	Flh Sth S01
Ford Mondeo (IV)	74-176	215/40R18	T85 T89 X98	A12 A14 A21
BA7	74-176	215/40R18	A01 G98 T85 T89	A58 B02 Flh
e13*2001/116*	74-176	215/45R18	A01 G40 T89	Lim V18 S08
0249*00-25	74-176	215/45R18	R69 T89	
- incl. Facelift 2010	74-176	225/40R18	T88 T89 T91 X98	
	74-176	225/40R18	A01 G98 T88 T89 T91	
	74-176	235/40R18	A01 G40	
	74-176	235/40R18	R69	
	74-176	235/45R18	A01 G81 R69	
	74-176	235/45R18	R09 R92	
	74-176	245/35R18	A01 K2b T88 T89 X98	
	74-176	245/35R18	A01 G98 K2b T88 T89	
	74-176	245/40R18	A01 G81 K2b	
Ford Mondeo (V)	85-177	215/45R18	T89 T93	A12 A14 A21
BA7	85-177	225/45R18	T91	A57 Flh Lim
e13*2001/116*	85-177	235/45R18		V00 V18 S09
0249*26 - ab MJ 2015 (MK5)	85-177	245/40R18	A01 K2b K6g	
Ford Mondeo Hybrid	103	215/45R18	T93	A12 A14 A21
(V)	103	225/45R18		A58 Car Lim
BA7-HEV, BA7H	103	235/45R18		V18 S09
e13*2007/46*1485*	103	245/40R18	A01 K2b K6g	
Ford Mondeo Turnier	66-125	225/35R18	A01 K1a T87	A12 A14 A21
(III)	66-150	215/40R18	T89	A58 B02 Car
BWY e1*98/14*0156*	66-166	225/40R18	A01 K1a T88 T91	S01



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x18H2 Typ SPL 808

				Seite 5 von 20
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Mondeo Turnier	74-176	215/45R18	A01 G40 T89 T93	A12 A14 A21
(IV)	74-176 215/45R18 R69 T89 T93		R69 T89 T93	A58 B02 Car
BA7	74-176	225/40R18	T88 T92 X98	V18 S08
e13*2001/116*	74-176	225/40R18	A01 G98 T88 T92	
0249*00-25	74-176	235/40R18	A01 G40 T91 T93	
- incl. Facelift 2010	74-176	235/40R18	R69 T91 T93	
	74-176	235/45R18	A01 G81 R69	
	74-176	235/45R18	R09 R92	
	74-176	245/35R18	A01 K2b T88 T92 X98	
	74-176	245/35R18	A01 G98 K2b T88 T92	
	74-176	245/40R18	A01 G81 K2b	
	81,92	215/40R18	T89 X98	
	81,92	215/40R18	A01 G98 T89	
Ford Mondeo Turnier	85-177	215/45R18	T89 T93	A12 A14 A21
(V)	85-177	225/45R18		A57 Car V00
BA7	85-177	235/45R18		V18 S09
e13*2001/116* 0249*26	85-177	245/40R18	A01 K2b K6g	
- ab MJ 2015 (MK5)				
Ford Puma	70-114	215/50R18	A01 K1b R70	A12 A14 A21
J2K	70-114	225/45R18		A58 NoE NoP
e9*2007/46*3165*	70-114	235/45R18	A01 K1b	V18 S09
	70-114	245/40R18	A01 K1a K1b K2b	
	70-114	245/45R18	A01 K1a K1b K2b	
Ford Puma ST	147	215/50R18	A01 K1b R70	A12 A14 A21
J2K	147	225/45R18		A58 NoE NoP
e9*2007/46*3165*	147	235/45R18	A01 K1b	V18 S09
	147	245/40R18	A01 K1a K1b K2b	
	147	245/45R18	A01 K1a K1b K2b	
Ford S-Max (I)	74-176	225/45R18	T95	A12 A14 A21
WA6	74-176	235/40R18	T93 T95	A58 B02 V18
e13*2001/116*	74-176	235/45R18	T94 T98	S12
0185*00-23	74-176	245/40R18	T93 T97	
Ford S-Max (II)	88-177	235/50R18		A12 A14 A21
WA6	88-177	245/45R18		A57 V00 V18
e13*2001/116*	88-177	245/50R18	A01 K1a K2b K5d	S13
0185*24 - ab MJ 2016	88-177	255/45R18		
Ford Tourneo Connect PH2, PJ2 e1*2001/116* 0206*	55-85	225/40R18	B49 K1a K2b K46 T91 T92	A01 A12 A14 A21 B02 S02
0207*00-15 Ford Transit Connect PT2, PU2 L071; L072; e1*2007/46*0271*; e1*2007/46* 0272*00-03	55-85	225/40R18	B49 K1a K2b K46 T91 T92	A01 A12 A14 A21 B02 S02



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x18H2 Typ SPL 808

				Seite 6 von 20
Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und	Auflagen und
Fahrzeug-Typ	NAT Develor.	1 (6), 611	Hinweise	Hinweise
ABE/EWG-Nr.				
Ford Transit/Tourneo	55-125	215/45R18	Т93	A12 A14 A21
Connect	55-125	225/45R18	T91 T95	A58 V18 S07
PJ2, PU2	55-125	235/40R18	T91 T95	
e1*2001/116*				
0207*16-25;				
e1*2007/46*				
0272*04-13,				
- Modell 2014 bis 2017				
- mit Radmuttern				
M12x1,5				
Ford Transit/Tourneo	55-88	215/45R18	T93	A12 A14 A21
Connect	55-88	225/45R18	T91 T95	A58 V18 S14
PJ2, PU2 e1*2001/116*0207*26-	55-88	235/40R18	T91 T95	
; e1*2007/46*0272*14				
ab Modelljahr 2018				
- mit Radmuttern				
M14x1,5				
Jaguar S-Type	147-219	235/40R18	K42 K45 K56 R37	A01 A12 A14
CCX	147-219	245/40R18	K1a K42 K45 K56	A21 B02 S03
e11*98/14*0115*				
Jaguar XE	120-132	215/45R18	A10 R37 T93	A14 A21 A58
JA	120-184	225/40R18	A32 T92	Lim P35 V18
e11*2007/46*2150*,	120-184	225/45R18	A32 T91 T95	S03
e5*2007/46*1049*	120-184	235/40R18	A01 A12 K1a T91 T95	
	120-184	235/45R18	A12	
	120-184	245/40R18	A01 A12 K1a	A 4 4 A 0 4 D 0 0
Jaguar XF CC9	120-202	235/50R18	A12	A14 A21 B03
e11*2001/116*0323*.	120-202 120-202	245/45R18	A10 A12	Lim V18 S03
		255/45R18		A14 A21 A58
Jaguar XF JB	120-221 120-221	225/50R18 235/45R18	A12 R37 A10 R37	Lim V18 S03
e11*2007/46*2981*,	120-221	245/45R18	A32	
e5*2007/46*1048*	120-280	255/45R18	A12	
Jaguar XJ	152-291	235/50R18	R35	A12 A14 A21
N*3	152-291	245/45R18	100	B02 NBF V18
e11*2001/116*0217*	152-291	255/45R18	A01 K41	S03
Jaguar X-Type	96-170	225/40R18	K1a K2b K42 L02 T88 T92	A01 A12 A14
CF1	96-170	245/35R18	K1a K2b K42 K44 L02 T88 T92	A21 B02 K41
e11*98/14*0176*				K45 K46 K56
				Lim V18 S01
Land Rover Discovery	110-177	225/60R18	A98	A14 A21 A57
Sport	110-177	225/65R18	A12	S11
LC	110-177	235/60R18	A12	
e11*2007/46*1659*				
Land Rover	110-171	235/60R18	A63	A14 A21 S05
Freelander 2	110-171	255/55R18	A01 A12 K1a K2b	
LF				
e11*2001/116*0300*.	<u> </u>]		



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x18H2 Typ SPL 808

				Seite 7 von 20
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Land Rover Range-	110-177	225/60R18		A12 A14 A21
Rover Evoque	110-213	235/55R18		A57 Cbo Cpe
LV, LV-A e11*2007/46*0223*; e3*2007/46*0221*	110-213	235/60R18		Y85 S05
Land Rover Range-	110-147	225/60R18	A98 R37	A14 A21 A57
Rover Evoque LZ e5*2007/46*0076*	110-221	235/60R18	A98	NoP S11
Land Rover Range-	132, 177	235/65R18	A10 R37 143	A14 A21 A56
Rover Velar	132, 177	245/60R18	A10 R37 145	S05
LY e11*2007/46*3954*, e5*2007/46*1057*	132-280	255/60R18	A10 143	
Volvo C30	73-169	215/40R18	T85 T89	A12 A14 A21
M, M-2D	73-169	215/45R18	A01 G03 K42 LK6	A58 B02 Com
e4*2001/116*0076*,	73-169	225/35R18	A01 K1a K25 K2b K42 T83 T87	S01
e1*2001/116*0427*	73-169	225/40R18	A01 K1a K2b K42 LK6	
Volvo C70	100-169	215/45R18		A12 A14 A21
M	100-169	225/40R18	T88	B02 Cbo V18
e4*2001/116*0076	100-169	235/40R18		S01
*08	100-169	245/35R18	A01 K46 K66 T88	
Volvo S40, V50	73-169	215/40R18	K42 K46 T85 T89	A01 A12 A14
M	73-169	215/45R18	G03 K42 K46 LK6	A21 B02 Car
e4*2001/116*0076*	73-169	225/35R18	K1b K25 K2b K42 K46 T87	Lim V00 V18
	73-169	225/40R18	K1b K2b K42 K46 LK6	S01
	73-169	245/35R18	K2b K42 K46 R03	
Volvo S60, V60	84-242	215/45R18	T89 T93	A07 A12 A14
F, F-N2D	84-242	225/40R18	T92	A21 A57 Car
e9*2007/46*0023*;	84-242	235/40R18	A01 K4i T91 T95	Lim Npf V00
e13*2007/46*1157*	84-242	245/35R18	A01 K1a K1b K2b K4i K6f T92	V18 S06
	84-242	245/40R18	A01 K1a K1b K2b K4i K6f	
Volvo S60CC, V60CC	110-187	225/50R18		A07 A12 A14
F	110-187	235/45R18		A21 A57 Car
e9*2007/46*0023*	110-187	235/50R18	A01 K3s	KMV Lim S06
- Cross Country	110-187	245/45R18		
	110-187	255/45R18		
Volvo S80	80-232	225/45R18	T91 T95	A07 A12 A14
A, A-2D	80-232	235/40R18	T91 T93	A21 V00 V18
e9*2001/116*0057*, e1*2001/116*0504*	80-232	245/40R18		S06
Volvo S90, V90	110-187	235/45R18	A98 R37	A14 A21 A57
P	110-240	245/45R18	A01 A12 LV9	Car KOV Lim
e4*2007/46*1067*	110-240	245/45R18	A12 RV9	NBF NoP S10
Volvo S90, V90 -T6/T8	186-235	245/45R18	A01 LV9	A12 A14 A21
P	186-235	245/45R18	RV9	A56 B65 Car
e4*2007/46*1067*				KOV Lim S10
- Twin Engine Hybrid	<u> </u>			



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x18H2 Typ SPL 808

				Seite 8 von 20
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Volvo V40	84 - 187	215/40R18	T85 T89	A12 A14 A21
M, M-N2E	84 - 187	225/40R18		A58 Flh X4V
e4*2001/116*	84 - 187	235/35R18	T86 T90	S04
0076*27;	84 - 187	235/40R18		
e13*2007/46*1337*				
Volvo V40 CC	84-187	215/45R18	A13	A14 A21 A57
M, M-N2E	84-187	225/45R18	A33	Flh V00 V18
e4*2001/116*	84-187	235/40R18	A90	S04
0076*29; e13*2007/46*1337* - Cross Country	84-187	245/40R18	A01 A12 K1a K1b	
Volvo V60	120-162	235/40R18	A01 K4i T95	A07 A12 A14
G	120-162	235/45R18	A01 G81 K4i	A21 A56 Car
e9*2007/46*0093* - Twin Engine Hybrid	120-162	245/40R18	A01 K1a K1b K2b K4i K6f	S06
Volvo V60 CC	110-186	215/55R18	K1a K1b R70	A01 A12 A14
Z	110-186	225/50R18	K1c K2a K2b	A21 A56 Car
e4*2007/46*1315*	110-186	225/55R18	K1c K2a K2b	KMV NBF
- Cross Country	110-186	235/50R18	K1c K2c K6w	NoP
	110-186	245/45R18	K1c K2a K2b	S10
	110-186	245/50R18	K1c K2c K5w K6w	
	110-186	255/45R18	K1c K2c K5w K6w	
Volvo V70	80-224	225/45R18	T91 T95	A07 A12 A14
B, /-2D, /-N2D, /-N2E	80-224	235/40R18	T91 T93	A21 Car V00
e9*2001/116*0065*; e1*2001/116*0505*; e1*2007/46*0495*; e13*2007/46*1203*	80-224	245/40R18		V18 X7V S06
Volvo V90 CC P e4*2007/46*1067*01 - Cross Country	120-240	235/55R18	A98	A14 A21 A56 KMV NBF NoP S10
Volvo XC40	95-184	235/55R18		A12 A14 A21
X e9*2007/46*3146*	95-184	245/50R18	A01 K1a K1b K2a K2b	A57 MpH NoE S10
Volvo XC60	100-242	235/60R18	K1a	A01 A07 A12
D, /-2D, /-N2D, /-N2E	100-242	255/50R18	K1c K2b	A14 A21 A57
e9*2001/116*0068*; e1*2001/116*0507*; e1*2007/46*0339*; e13*2007/46*1213*	100-242	255/55R18	K1c K2b	S06
Volvo XC60	110-240	235/55R18	A98 K1a K1b	A01 A14 A21
U e4*2007/46*1220* ohne Radhaus- Verbreiterungen	110-240	235/60R18	A98 K1a K1b	A57 KOV NoP S10



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x18H2 Typ SPL 808

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

				Seite 9 von 20
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Volvo XC60 U e4*2007/46*1220* - mit Radhaus- Verbreiterungen (ww. Serie 8,5x21- ET49,5)	110-240	235/55R18 235/60R18	A98 A98	A14 A21 A57 KMV NoP X5V S10
Volvo XC60 U e4*2007/46*1220* - mit Radhaus- Verbreiterungssatz für 9 Zoll Breite Serie	110-240 110-240	235/55R18 235/60R18	A98 A98	A14 A21 A57 KMV NoP X6V S10
Volvo XC60 T6/T8 U e4*2007/46*1220* - Twin Engine Hybrid - ohne Radhaus- Verbreiterungen	186-235 186-235	235/55R18 235/60R18	A98 K1a K1b A98 K1a K1b	A01 A14 A21 A56 BW7 KOV P40 S10
Volvo XC60 T6/T8 U e4*2007/46*1220* - Twin Engine Hybrid - mit Radhaus- Verbreiterungen (ww. Serie 8,5x21- ET49,5)	186-235 186-235	235/55R18 235/60R18	A98 A98	A14 A21 A56 BW7 KMV P40 X5V S10
Volvo XC60 T6/T8 U e4*2007/46*1220* - Twin Engine Hybrid - mit Radhaus- Verbreiterungssatz für 9 Zoll Breite Serie	186-235 186-235	235/55R18 235/60R18	A98 A98	A14 A21 A56 BW7 KMV P40 X6V S10
Volvo XC70 B, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0065*; e1*2001/116*0505*; e1*2007/46*0495*; e13*2007/46*1203*	120-224 120-224 120-224 120-224	225/50R18 235/50R18 245/45R18 255/45R18	K1a K1c K1a K1c	A01 A07 A12 A14 A21 Car KMV S06

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x18H2 Typ SPL 808

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 10 von 20

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchst-	Tragfähigkeit (%)			
geschwindigkeit	Geschwindigkeitssymbol (GSY)			
	V	W	Υ	
210 km/h	100%	100%	100%	
220 km/h	97%	100%	100%	
230 km/h	94%	100%	100%	
240 km/h	91%	100%	100%	
250 km/h	-	95%	100%	
260 km/h	-	90%	100%	
270 km/h	-	85%	100%	
280 km/h	-	-	95%	
290 km/h	-	-	90%	
300 km/h	-	-	85%	

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1430 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1450 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- **A01** Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- **A07** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die in der Tabelle "Befestigungsmittel" (Seite 1) aufgeführten Serien-Radschrauben /-Radmuttern oder Zubehör-Schrauben/-Muttern, die den Serienbefestigungsmitteln im Aufbau entsprechen, verwendet werden.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x18H2 Typ SPL 808

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 11 von 20

- A10 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- **A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **A32** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.
- **A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- **A56** Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)
- A57 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)
- **A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- A63 Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn der Fahrzeughersteller diese für die Fahrzeugausführung/Reifengröße freigegeben hat. Die Hinweise des Fahrzeugherstellers sind zu beachten (siehe Betriebsanleitung/Handbuch).
- **A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A98 Es sind nur spezielle feingliedrige Schneeketten ohne Kettenglieder auf der Reifeninnenseite mit umlaufendem Kettenband auf der Lauffläche an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen zulässig. Die Hinweise des Fahrzeug- und Kettenherstellers sind zu beachten.
- **B02** Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x18H2 Typ SPL 808

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 12 von 20

- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **B49** Durch Verlegen des Handbremsseiles bzw. deren Halterungen ist eine ausreichende Freigängigkeit von mindestens 30 mm zur Rad- / Reifenkombination herzustellen.
- **B65** Rad/Reifen-Kombination nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm an Achse 1.
- **BW7** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 370 mm an Achse1.
- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).
- **Cbo** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.
- **Com** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Compact (3-türig).
- **Cpe** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.
- F23 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
- **F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).
- **FIh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- **G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **G03** Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G40 Ist die Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17 oder 235/40R18 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) , so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.





Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x18H2 Typ SPL 808

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 13 von 20

- **G81** Ist die Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) , so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen
- **G98** Bei Fahrzeugen mit 235/45R18 oder 235/40R19 Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K25** Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich des Motorschutzes ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.
- **K2a** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K3s** An Achse 1 ist die Spritzwand bzw. die Radhausinnenverkleidung hinter Radmitte an den dahinterliegenden Rahmenfalz anzulegen und dauerhaft zu befestigen.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x18H2 Typ SPL 808

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 14 von 20

- **K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- **K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K4b** An Achse 2 sind die äußeren Blechmuttern und Befestigungsstifte zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung über den Radhausausschnittkanten zu entfernen. Die Radhausinnenverkleidung ist anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K4i** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K5b** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K5d** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K5w** An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- **K66** Durch Nacharbeiten der Radhausinnenwand bzw. der Verkleidung an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifen-Kombination herzustellen.
- **K6f** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 150 mm nach Radmitte vollständig umzulegen.
- **K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.
- **K6w** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- **K8d** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- **K9v** An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Zusatzradabdeckungen auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des Radlaufes folgend zu kürzen.
- **KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x18H2 Typ SPL 808

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 15 von 20

- **KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- KmS Nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.
- **KoS** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.
- **L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination herzustellen.
- **LK6** An Achse 1 ist durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze im Bereich der Radinnenseite eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **LV9** Bei Fahrzeugausführungen, die werkseitig nicht für die Verwendung von 19 Zoll, 20 Zoll oder 21 Zoll Reifengrößen ausgerüstet sind, ist der Lenkeinschlag durch eine Fachwerkstatt (elektronische Programmierung) zu begrenzen und somit eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.
- M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- **MpH** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug; HEV), incl. Plug-in-Hybrid Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).
- **NBF** Nicht für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.
- **NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").
- **NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).
- **Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).
- **P35** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Räder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 350 mm an Achse1.
- **P40** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 400 mm an Achse1.
- **R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- **R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).
- **R35** Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x18H2 Typ SPL 808

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 16 von 20

- **R69** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17, 235/40R18 oder 235/35R19 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **R70** Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.
- **R92** Diese Rad-Reifen-Kombination(en) ist/sind nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **RV9** Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen, die werkseitig für die Verwendung von 19 Zoll, 20 Zoll oder 21 Zoll Reifengrößen ausgerüstet sind.
- **S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S06** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S07** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S07 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S08** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S08 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S09** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S09 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **\$10** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. \$10 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S11** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S11 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S12** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S12 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S13** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S13 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S14** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S14 (siehe Seite 1) verwendet werden.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x18H2 Typ SPL 808

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 17 von 20

- **Sth** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.
- **T00** Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x18H2 Typ SPL 808

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 18 von 20

- **T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T97** Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x18H2 Typ SPL 808

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 19 von 20

V18 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	205/40R18	225/35R18
Nr. 2	205/45R18	225/40R18
Nr. 3	215/40R18	245/35R18, 255/35R18
Nr. 4	215/45R18	235/40R18, 245/40R18
Nr. 5	215/55R18	235/50R18
Nr. 6	225/40R18	245/35R18, 255/35R18, 265/35R18, 285/30R18, 295/30R18
Nr. 7	225/45R18	245/40R18, 255/40R18, 275/35R18, 285/35R18
Nr. 8	225/50R18	245/45R18, 255/45R18
Nr. 9	235/40R18	•
Nr. 10	235/45R18	
Nr. 11	235/50R18	
Nr. 12	235/60R18	,
Nr. 13	245/35R18	255/35R18
Nr. 14	245/40R18	255/40R18, 265/35R18, 275/35R18, 285/35R18
Nr. 15	245/45R18	
Nr. 16	245/50R18	·
_		
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		,
Nr. 4 Nr. 5 Nr. 6 Nr. 7 Nr. 8 Nr. 9 Nr. 10 Nr. 11 Nr. 12 Nr. 13 Nr. 14 Nr. 15 Nr. 16 Nr. 17 Nr. 18 Nr. 19 Nr. 20	215/45R18 215/55R18 225/40R18 225/45R18 225/50R18 235/40R18 235/45R18 235/50R18 235/60R18 245/35R18	235/40R18, 245/40R18 235/50R18 245/35R18, 255/35R18, 265/35R18, 285/30R18, 295/30R 245/40R18, 255/40R18, 275/35R18, 285/35R18 245/45R18, 255/45R18 255/35R18, 265/35R18, 275/35R18, 315/30R18 255/40R18, 265/40R18, 275/40R18, 295/35R18 255/45R18, 285/40R18 255/55R18, 285/50R18

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

X4V Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V40 Cross Country (Typ M).

X5V Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit Serien-Rädern: 8,5x21-ET49,5 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

X6V Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit Serien-Rädern: 9x20-ET38,5 ww. 8,5x21-ET38,5 ww. 9x21-ET38,5 oder 9x22-ET43 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

X7V Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V70 Cross Country ww. Volvo XC70 (Typ B, S).

X98 Diese Reifengröße ist nicht zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Y85 Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).





Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x18H2 Typ SPL 808

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 20 von 20

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 23. September 2021 in Lambsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 20 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum September 2015.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 23. September 2021



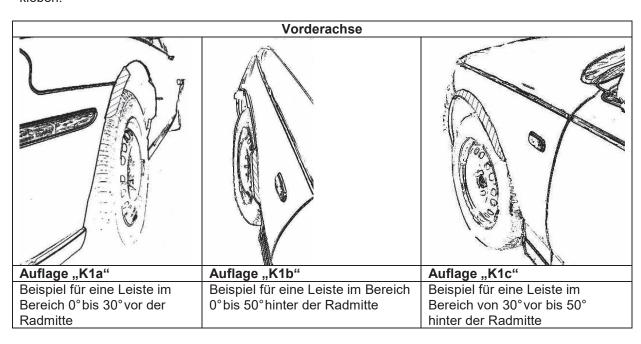
Tufan 00376615.DOC

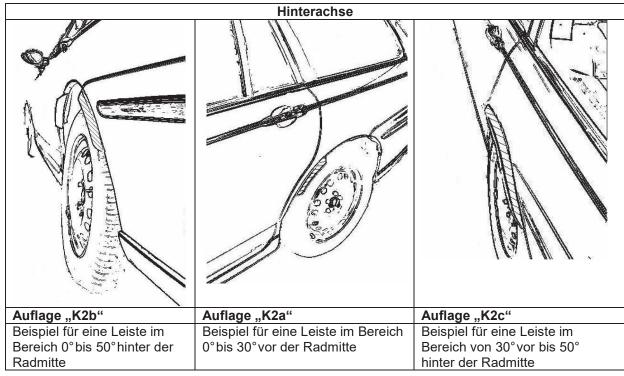
Hinweisblatt "Radabdeckung"

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.









Damit Sie lange Freude an Ihren ANZIO Leichtmetallrädern haben, beachten Sie bitte die folgenden Pflegehinweise. Einflüsse wie Bremsstaub, Schmutz, Feuchtigkeit, Salz und Steine lassen sich nicht vermeiden, aber ihre Auswirkung auf die Felgen lässt sich durch sorgfältige Pflege beseitigen oder minimieren.

Reinigungsintervalle

Bleiben Verschmutzungen längere Zeit auf der Felge haften, kann dies zu Dauerschäden führen. Deshalb empfehlen wir Reinigungsintervalle von höchstens zwei Wochen. Dabei sollten die Räder außen und innen gründlich von allen Verschmutzungen befreit werden. In der Winterzeit sollten die Felgen einmal pro Woche gereinigt werden. Kleine Lackschäden sind unbedingt sofort mit Klarlack auszubessern, um eine unterwandernde Korrosion zu vermeiden.

Reinigungsmittel

Warmes Wasser mit Spülmittel oder Auto-Shampoo sind die Mittel der Wahl. Sollten Sie sich für Felgenreiniger entscheiden, beachten Sie unbedingt die Herstellerangaben und die vorgegebene Einwirkzeit. Verzichten Sie auf säure-, laugen- oder alkoholhaltige Reinigungsmittel, da diese den Lack und eventuell auch das Bremssystem in Mitleidenschaft ziehen können.

Reinigungstipps

- I Um ein Eintrocknen des Reinigers zu vermeiden, sollten die Felgen bei der Reinigung kalt sein
- 2 Verwenden Sie nur saubere und weiche Schwämme oder Bürsten
- 3 Aggressive Reinigungsgegenstände und -mittel wie Stahlwolle oder Scheuersand sind bei einer Reinigung von Leichtmetallfelgen fehl am Platz
- Falls Sie sich für einen Felgenreiniger entscheiden, überschreiten Sie auf keinen Fall dessen maximale Einwirkzeit
- Nach dem Reinigungsvorgang ist der Reiniger gründlich abzuwaschen
- 5 Zu einer sorgfältigen Reinigung gehören immer auch die Innenseiten
- 7 Bessern Sie Lackschäden sofort aus, um Oxidation zu verhindern
- Mit handelsüblicher Felgenversiegelung sorgen Sie im Übrigen für zusätzlichen Schutz, aber auch hier sind unbedingt die Herstellerangaben zu beachten
- 9 Autowaschanlagen mit härteren Bürsten sollten Sie meiden

Die Nichtbeachtung dieser Pflegehinweise führt nicht zum generellen Verlust der Garantieansprüche, kann aber zu Beschädigungen der Leichtmetallfelgen führen, die nach den vorstehenden Garantiebedingungen nicht unter die Garantie fallen.

Garantieausfall bei der so genannten "optischen Radaufbereitung"!

Einige Werkstätten bieten eine optische Rad- oder Felgenaufbereitung an und versprechen damit Schäden am Rad zu reparieren. Dieser Vorgang ist ein schwerer Eingriff in die Beschaffenheit und Festigkeit einer Felge, z. B. durch spanende Verfahren oder starke Erhitzung, und führt deshalb zum Erlöschen der Garantie! Aus Sicherheitsgründen raten wir dringend von der optischen Radaufbereitung ab.

Bad Dürkheim, 13.05.2019

Hersteller:



Superior Industries Production Poland Sp. z o.o. ul. Ignacego Mościckiego 2 37-450 Stalowa Wola Poland

Tel.:+48 158782502 Fax:+48 158782519





To ensure your ANZIO alloy wheels bring you lasting enjoyment, please observe the following instructions. While brake dust, dirt, moisture, salt, stones and other hazards are unavoidable, it is possible to prevent or at least minimize any damage through appropriate wheel care.

Regular cleaning

If dirt remains on the wheel for an extended period, this can lead to permanent damage. For this reason, we recommend regular cleaning, at intervals of no more than two weeks. Thoroughly clean both the outside and the inside of the wheel to remove all dirt. In winter, the wheels should be cleaned once a week. Minor damage (chipping) to the paint finish should be repaired using clear coat (varnish) to prevent corrosion of the underlying, surrounding material (filiform corrosion).

Cleaning agents

We recommend warm water with detergent (dish soap) or car shampoo. If you decide to use specialist wheel cleaner, please strictly observe the manufacturer's instructions, especially regarding application time. Do not use cleaners that contain acids, alkalis or alcohols, as these can negatively impact the paint finish and possibly even the car's braking system.

Advice on cleaning

- When being cleaned, the wheels should be cold to prevent the cleaner from drying out
- 2 Use clean and soft sponges and brushes only
- 3 Do not use aggressive cleaning agents or materials, such as steel wool or scouring sand
- If you decide to use a specialist wheel cleaner, do not under any circumstances exceed the maximum recommended exposure/application time
- 5 Once cleaning is complete, rinse off the cleaner thoroughly
- **6** Thorough cleaning should always include the inner-facing surfaces of the wheel
- Repair damage to the paint finish immediately to prevent oxidation
- Standard wheel sealant can be employed for added protection, but again be sure to comply with the manufacturer's instructions
- Please avoid using car washes that feature rigid or hard brushes

Failure to follow these instructions does not generally nullify the product warranty in its entirety, but can lead to damage to the alloy wheels that, in accordance with the applicable terms and conditions, are not covered by the warranty.

Invalidation of warranty in the event of refurbishment

Some repair shops offer alloy wheel refurbishment, restoration or similar services, and promise to repair damage to the wheel. These services have a serious impact on the wheel's attributes and strength, for example entailing machining or heat treatment. As a result, the use of these or similar services invalidates the product warranty. For safety reasons, we strongly advise against the use of such services.

Bad Dürkheim, Germany, May 13, 2019

Manufacturer:



Superior Industries Production Poland Sp. z o.o. ul. Ignacego Mościckiego 2 37-450 Stalowa Wola Poland

Tel.:+48 158782502 Fax:+48 158782519





Prosimy o konserwowanie Twoich felg aluminiowych ANZIO zgodnie z poniższymi wskazówkami, aby mogły one być źródłem Twojej satysfakcji przez długi czas. Takie czynniki, jak pył z klocków hamulcowych, brud, wilgoć, sól i kamienie, są co prawda nie do uniknięcia, ale staranna konserwacja może usunąć lub zminimalizować skutki ich oddziaływania na felgi.

Interwały czyszczenia

Zanieczyszczenia długo zalegające na felgach mogą prowadzić do trwałych uszkodzeń. Dlatego zalecamy czyszczenie felg przynajmniej raz na dwa tygodnie. Należy przy tym dokładnie usuwać wszystkie zanieczyszczenia zewnętrzne i wewnętrzne. W okresie zimowym felgi należy czyścić raz w tygodniu. Drobne uszkodzenia lakieru należy bezwzględnie natychmiast naprawiać lakierem bezbarwnym, aby zapobiec rozwojowi korozji.

Środki czyszczące

Środkami czyszczącymi z wyboru są ciepła woda ze środkiem myjącym lub szampony samochodowe. Jeżeli zdecydujesz się na stosowanie środka do czyszczenia felg, zwróć koniecznie uwagę na dane producenta i zalecany czas oddziaływania. Nie stosuj środków zawierających kwasy, zasady lub alkohol, ponieważ mogą one uszkodzić lakier i ewentualnie także elementy układu hamulcowego.

Czyszczenie felg - wskazówki konserwacyjne

- Podczas czyszczenia felgi powinny być zimne. Zapobiegnie to zasychaniu środka czyszczącego.
- 2 Do czyszczenia felg używaj tylko czystych i miękkich gąbek lub szczotek.
- 3 Stosowanie przyrządów i środków czyszczących o agresywnym działaniu, jak wełna stalowa lub piasek do szorowania, sa niewskazane do czyszczenia felg aluminiowych.
- Jeżeli zdecydujesz się na stosowanie środka do czyszczenia felg, w żadnym wypadku nie przekraczaj jego maksymalnego czasu oddziaływania.
- 5 Po zastosowaniu środka do czyszczenia felg dokładnie spłucz go.
- **b** Staranne czyszczenie felg zawsze obejmuje także ich strony wewnętrzne.
- Uszkodzenia lakieru usuwaj natychmiast, aby zapobiec utlenianiu.
- B Dostępnym w handlu woskiem do felg możesz zapewnić im dodatkową ochronę, ale także w tym przypadku musisz bezwzględnie przestrzegać wskazówek producenta.
- **9** Unikaj myjni samochodowych z twardszymi szczotkami.

Nieprzestrzeganie powyższych wskazówek nie prowadzi generalnie do utraty uprawnień z tytułu gwarancji, ale może doprowadzić do uszkodzeń felg, które zgodnie z zamieszczonymi wyżej warunkami gwarancji nie są objęte gwarancją.

"Optyczna renowacja felg" powoduje wygaśnięcie gwarancji

Niektóre warsztaty oferują optyczną renowację kół lub felg i obiecują naprawę uszkodzeń tym sposobem. Takie procesy są poważną, wpływającą na jakość i wytrzymałość felg ingerencją, np. przez obróbkę skrawaniem lub silne rozgrzewanie, i dlatego powodują wygaśnięcie gwarancji! Ze względów bezpieczeństwa z naciskiem odradzamy dokonywanie optycznej renowacji felg.

Bad Dürkheim, 13.05.2019

Producent:



Superior Industries Production Poland Sp. z o.o. ul. Ignacego Mościckiego 2 37-450 Stalowa Wola Poland

Tel.:+48 158782502 Fax:+48 158782519

E-Mail: customerservice@supind.com